

*CLIL-baserede undervisningsforløb på tværs af sprog og niveauer, udviklingsprojekt støttet af NCFF i 2023, koordineret af Petra Daryai-Hansen, Københavns Universitet, & Susanne Jacobsen Pérez, Roskilde Universitet. Projektet tager udgangspunkt i skabelonen for beskrivelse af CLIL-baserede undervisningsforløb, der er udviklet i projektet *CLIL in other languages than English – Successful transitions across educational stages* (www.ecml.at/CLILLOTEtransitions), der er støttet af ECML og NCFF (2020-2023).*

Crime and Punishment

Udarbejdet af: Pernille Arzuaga-Bjørnskov, Uddannelsescenter Nygård, 10. klasseskolen i Brøndby, pbjornskov@gmail.com

Fag, der samarbejder i forløbet: Engelsk, Dansk, Samfundsfag (forløbet kan bruges i sprogundervisning og/eller i andre fag)

Fagligt emne: Kriminalitet og straf

Anbefalet klassetrin: 10. klasse

Undervisningsforløbets længde: 8 x 45 min.

Andre sprog, der bruges i forløbet: Dansk

Kort beskrivelse af undervisningsforløbets indhold, struktur og evt. centrale aktiviteter

I dette CLIL-baserede undervisningsforløb arbejder eleverne med forskellige aspekter af kriminalitet, herunder både typer, årsager og straffe, samt konkrete sager, der har fundet sted i engelsktalende lande. Forløbet består af de følgende aktiviteter:

- Arbejde kreativt med at lave plakater, som skal underbygge fastholdelsen af ordforråd, og som skal danne baggrund for en lille præsentation.
- Læse teorier om årsager til kriminalitet, hvis hovedpointer skal gengives mundtligt og skriftligt, samt reflekteres over.
- Sætte sig ind i konkrete kriminalsager, som i grupper skal enten præsenteres mundtligt i en video eller skriftligt i en nyhedsartikel. Eleverne skal gerne have arbejdet med nyhedsartikler i dansk, så de er bekendt med genren.
- Læse statistikker over våbenrelateret vold og sammenligne reaktioner i forskellige engelsktalende lande på sammenlignelige masseskyderier.
- Reflektere over egen holdning til udsagn relateret til kriminalitet og begrunde denne holdning mundtligt.
- Lærerforklaring af forskellige grunde til at straffe kriminalitet og i forlængelse deraf en debat om dødsstraf.

Forløbet indeholder således både læse-, lytte-, tale- og skriveaktiviteter, således at alle fire færdigheder trænes og tilgodeses.

Mål for sproglæring (punkt 2, 3 og 5 i *Praksisanbefalingerne*)

Der arbejdes med følgende læringsmål fra Fælles Mål for engelsk (10. klasse):

- * Eleven kan tilpasse en sproglig fremlæggelse efter formål og modtager (Engelsk, Mundtlig kommunikation, Præsentation)
- * Eleven kan anvende et rimelig præcist og varieret ordforråd (Engelsk, Mundtlig kommunikation, Sprogligt fokus)

- * Eleven kan give detaljerede fremstillinger af fakta og synspunkter med argumenter for og imod (Engelsk, Mundtlig kommunikation, Kommunikationsstrategier)
- * Eleven kan forstå centrale synspunkter og nogle detaljer i autentiske tekster (Engelsk, Skriftlig kommunikation, Læsning)
- * Eleven kan udtrykke sig skriftligt afpasset hensigt, modtager og situation i længere sammenhængende tekster (Engelsk, Skriftlig kommunikation, Skrivning)
- * Eleven kan bruge translanguaging-strategier (skift mellem dansk og engelsk) for at støtte sin forståelse og deltagelsesmuligheder

De konkrete mål i dette forløb er:

- * Eleven har et engelsk ordforråd relateret til temaet kriminalitet og straf
- * Eleven kan udtrykke og fremføre argumenter for en holdning med brug af relevante chunks (mundtlighed)
- * Eleverne kan ud fra givne støttespørgsmål udarbejde og fremføre en præsentation af en hændelse
- * Eleven kan formulere en sammenhængende nyhedsartikel om en kendt sag med inddragelse af relevant ordforråd (skriftlighed)

Mål for indholdslæring (punkt 2 og 6 i *Praksisanbefalingerne*):

Der arbejdes med følgende læringsmål fra Fælles Mål for samfundsfag (10. klasse):

- * Eleven kan diskutere konkrete politiske beslutninger i et demokratisk perspektiv (Samfundsfag, Politik, Politisk system)
- * Eleven har viden om politiske problemstillinger og politiske aktørers stillingtagen til disse, herunder ideologier, mærkesager, interesser og strategiske overvejelser (Samfundsfag, Politik, Politiske problemstillinger)
- * Eleven kan diskutere kulturs betydning for individ og samfund (Samfundsfag, Sociale og kulturelle forhold, Kultur)
- * Eleven har viden om søgning og kritisk anvendelse af kilder i samfundsfag (Samfundsfag, Samfundsfaglige metoder, Kildeanvendelse)

De konkrete mål i dette forløb er:

- * Eleven har kendskab til og kan fortælle om typer af kriminalitet og teorier om årsager til det.
- * Eleven forstår og kan sætte ord på, hvad en teori er.
- * Eleven har kendskab til og kan fortælle om bredt kendte kriminalsager fra forskellige engelsktalende lande (kultur og samfund).
- * Eleven kender til og kan forklare konkrete problemstillinger relateret til kriminalitet, straf og politisk handlen i engelsktalende lande (fx politibrutalitet, våbenlovgivning og det såkaldte Prison Industrial Complex).
- * Eleven kan sætte sig ind i andres opfattelser af rigtigt og forkert, som måske divergerer fra deres egen, samt forstå baggrunden for disse (interkulturel forståelse).

LEKTION 1/2	Ikoner	Aktivitetsbeskrivelse: Hvad gør læreren? Hvad gør eleverne?	Læremidler
Før (indledning)		1. Læreren spørger, hvad ordet "crime" betyder, og dernæst hvad eleverne tænker på, når de hører ordet. Eleverne laver i par en brainstorm, hvor de skriver stikord ned og evt. finder billeder, der repræsenterer deres forståelse. Der samles op i klassen. 2. Eleverne bliver præsenteret for en liste med forskellige typer af kriminalitet. De deles i grupper af 2-3 elever, og hver gruppe trækker en type (nogle grupper kan evt. tildeles to, der hænger sammen). Gruppen skal undersøge, hvad det betyder, og lave en plakat med et billede, en definition skrevet i egne ord og en ordliste over vigtige ord og udtryk forbundet til denne type kriminalitet.	Liste med typer af kriminalitet (både som listet og i sedler, som kan bruges til udtræk)
Under (bearbejdning)		1. Hver gruppe forbereder sig på at præsentere sin plakat for klassen. Det gøres, ved at læreren først stilladserer, hvordan præsentationen kan struktureres, samt giver en række chunks, som kan anvendes (fx "[type of crime] is to...", "in the picture, you see..." or "some important words related to [type of crime] are..."). 2. Hver gruppe præsenterer deres plakat (2 minutter). Grupperne tildeles en opponentgruppe, og hver person i opponentgruppen skal give en kommentar eller et spørgsmål efter fremlæggelsen (fx foreslå flere ord til ordlisten, ændringer i definitionen eller mindre rettelser). Læreren giver ligeledes feedback.	Adgang til afleveringsprogram (fx Classroom)
Efter (opsamling)		1. Grupperne får tid til at inkorporere eventuel feedback i deres plakater. 2. Plakaterne afleveres, så læreren kan printe dem og hænge dem op i klassen til reference og fastholdelse af ordforråd under hele forløbet.	

LEKTION 3	Ikoner	Aktivitetsbeskrivelse: Hvad gør læreren? Hvad gør eleverne?	Læremidler
Før (indledning)		1. Læreren spørger ud i klassen, hvorfor eleverne tror, at folk begår kriminalitet. Eleverne diskuterer det først med sidemakker, og dernæst deler de deres tanker i klassen. Mind gerne eleverne om plakaterne fra sidste lektion som støtte for deres samtaler. 2. Læreren spørger, hvad en teori er (denne del af samtalen kan med fordel foregå på dansk). Eleverne kan selv komme med bud på forklaringer og evt. eksempler på teorier, som de kender. Klassen skal gerne have en fælles forståelse af begrebet ”teori”.	
Under (bearbejdning)	 	1. Eleverne får at vide, at de vil blive præsenteret for to forskellige teorier om, hvad der gør, at folk begår kriminalitet. I par skal de nu arbejde med én ud af to uddrag af artikler, som forklarer de to teorier. Det skal de ud fra enkelte spørgsmål, som de skal besvare om teorien. Spørgsmålene skal besvares skriftligt og afleveres. De skal dog også være klar på at fremlægge deres svar for en opponentgruppe, der har sat sig ind i den modsatte teori. 2. Eleverne præsenterer deres svar for opponentgruppen.	Artikeluddrag Spørgsmål til hver artikel Adgang til afleveringsprogram (fx Classroom)
Efter (opsamling)		1. Læreren styrer en fælles opsamling i klassen, hvor spørgsmålene gennemgås kort. 2. Læreren stiller eleverne to spørgsmål: 1) Hvilken af teorierne er eleverne mest enige med, og hvorfor? 2) Er det samfundets eller folks egen skyld, at de begår kriminalitet, og hvorfor? Eleverne	

		skal formulere et kort individuelt skriftligt svar, som afleveres.	
--	--	--	--

LEKTION 4/5	Ikoner	Aktivitetsbeskrivelse: Hvad gør læreren? Hvad gør eleverne?	Læremidler
Før (indledning)	 	1. Læreren spørger eleverne, om der er nogen kriminalsager, som eleverne kan huske at have hørt om. 2. Læreren fortæller kort om en kriminalsag og viser en nyhedsartikel om sagen som en stilladsering af den opgave, som eleverne bliver stillet om lidt. Læreren fortæller, at de i denne lektion i par skal sætte sig ind i en kendt kriminalsag fra et engelsktalende land, som de enten skal skrive en kort nyhedsartikel om (som om den skrives kort efter forbrydelsen har fundet sted) eller fremlægge i en video (cirka 3-5 minutter). For de elever, der vælger fremlæggelsen, stilladseres den ved en PowerPoint-skabelon med overskrifter og underspørgsmål, som de kan bruge til at forberede deres præsentation. Hver gruppe får en tekst, men de skal selv finde yderligere kilder om sagen. 3. Læreren udleverer en liste med sætningsstartere og andre chunks, som kunne være relevante til deres fremlæggelser og til at starte afsnit i nyhedsartiklen. Læreren minder eleverne om, at de ikke skal læse op, men hellere tage mindre information med end at rode sig ud i for komplekse formuleringer. De skal kunne tale ud fra stikord.	Liste over sager i form af sedler til udtræk (se Bilag til lektion 4/5) En tekst om hver sag
Under (bearbejdning)		1. Eleverne undersøger deres tildelte case med støtte fra læreren undervejs. Spørgsmålene i PowerPointen kan støtte deres læsning af den udleverede tekst, som de skal starte med at læse sammen i gruppen.	

		2. Eleverne fordeler det, de skal sige, mellem sig og øver deres fremlæggelse eller udarbejder deres artikel. Er der elever, som er stærkt udfordrede i engelsk, kan de få til opgave at lave en mere simpel fremlæggelse, hvor de sætter billeder ind af deres case, og laver korte captions til billederne, som de læser op i deres video. De kan tilbydes at lave det med andre elever, som er på samme niveau som dem selv eller alene. Sørg for, at de tildeles en sag, som der også kan læses om på dansk, så de kan læse den tekst, inden de prøver kræfter med den udleverede artikel.	
Efter (opsamling)		1. Eleverne viser deres arbejde til en anden gruppe, som giver dem sprogligt og fagligt feedback, som de kan inkorporere, inden de optager den endelige fremlæggelse eller afleverer artiklen. 2. Læreren fortæller, at eleverne har som lektie at færdiggøre deres artikel eller optage deres fremlæggelse hjemme, og viser dem, hvordan de kan optage, selv hvis de sidder hver for sig.	Adgang til program til videomøde, som tillader skærmdeling og optagelse.

LEKTION 6	Ikoner	Aktivitetsbeskrivelse: Hvad gør læreren? Hvad gør eleverne?	Læremidler
Før (indledning)	 	1. Læreren spørger elever, om de kender udtrykket ”school shooting”. Dernæst spørger læreren, hvad eleverne tænker på, når de hører udtrykket. 2. Læreren viser eleverne statistikken, der sammenligner antal skoleskyderier i forskellige lande i årene 2009-2018. Statistikken undersøges i plenum, og eventuelle tvivl afklares. 3. Læreren spørger så eleverne, hvorfor de tror, at der sker så mange flere	Statistik: Skoleskyderier Gun violence

		skoleskyderier i USA end i de øvrige lande. Det er i forlængelse af dette vigtigt, at læreren nuancerer billedet, så eleverne præsenteres kort for begge sider af debatten om våbenlovgivning (for og imod - se evt. denne video med argumenter fra begge sider: https://www.youtube.com/watch?v=3svs-nHtlNg).	
Under (bearbejdning)	 	1. Læreren fortæller, at eleverne skal læse to artikler. Nogle af dem skal læse en om reaktionen på et masseskyderi i UK og nogle om et i Australien. Når de har læst artiklen, skal de være i stand til at besvare to spørgsmål: 1) Hvad skete der? 2) Hvad var den politiske reaktion på hændelsen? 2. Eleverne skal læse artiklen to og to, og de skal undervejs skrive én sætning ned om hvert afsnit i artiklen, hvor de opsummerer afsnittet med egne ord (evt. i form af en overskrift). 3. Når eleverne er færdige, skal de gå sammen med et par, som har læst den modsatte artikel, og parrene deler deres svar med hinanden.	Australia: https://www.cbsnews.com/news/what-can-australias-reaction-to-a-mass-shooting-teach-us-about-guns-and-gun-control/ UK: https://www.smithsonianmag.com/history/how-1996-dunblane-massacre-pushed-uk-enact-stricter-gun-laws-180977221/
Efter (opsamling)	  	1. Der samles fælles op i klassen på de to cases, og de sættes i relation til USA, hvor debatten om våbenkontrol skitseres af læreren. 2. Læreren præsenterer en række udsagn om våben, vold og skoleskyderier ét ad gangen, hvorefter eleverne skal placere sig for at vise enighed eller uenighed i udsagnet. For hvert udsagn skal et par af eleverne begrunde deres placering.	

		Hvis der er tid tilovers, kan lektionen slutes af med denne video med en australsk komiker, der tager emnet op ud fra sin klare holdning: https://www.youtube.com/watch?v=mJlz3uN8kfY	
--	--	---	--

LEKTION 7/8	Ikoner	Aktivitetsbeskrivelse: Hvad gør læreren? Hvad gør eleverne?	Læremidler
Før (indledning)	 	1. Læreren fortæller, at denne lektion handler om det, der sker, efter man har pågrebet den skyldige bag en kriminel handling, og læreren skriver en række ord og udtryk op på tavlen: 1) Pay a fine, 2) Serve time, 3) Go to prison, 4) Be sentenced to psychiatric treatment, and 5) Death penalty. Ordene gennemgås i plenum. 2. Læreren beder eleverne huske tilbage på de sager, som de arbejdede med tidligere, og spørger dem så, hvad de ville mene, var en retfærdig straf for gerningspersonerne. Læreren beder eleverne om også at fortælle, hvad deres sag handlede om, så de andre elever også lærer den at kende. 3. Læreren fortæller, at man skelner mellem tre grunde til at straffe: - For at sikre de forurettedes retsfølelse - For at holde farlige mennesker væk fra samfundet - For at rehabilitere 4. Læreren spørger eleverne, om de mener, at der er nogle af årsagerne, som er vigtigere end de andre.	
Under (bearbejdning)	 	1. Læreren fortæller, at eleverne i grupper af 2-3 skal forberede sig på en debat om dødsstraf. Eventuelt kan der vises en kort video med en debat om emnet for at sætte gang i tanker hos eleverne. Hver gruppe får tildelt en holdning, som de skal repræsentere, og de skal nu sætte sig ind i argumenter, der støtter den	

		holdning og hjælpes ad med at lave gode formuleringer til at udtrykke holdningen. To elever får sammen til opgave at være ordstyrere, og deres opgave bliver at finde på spørgsmål, som skal styre debatten. De skal også sammen gøre sig forudsigelser om, hvad klassekammeraterne vil sige, så de kan stille nye spørgsmål på baggrund af deres svar. 2. Når de har haft tid til at forberede, sætter læreren debatten i gang. Debatten kan med fordel foregå ved, at to af grupperne står over for hinanden ad gangen, hvorefter de så bytter ved næste spørgsmål. På den måde kan man få flere elever på banen, og det bliver sværere at gemme sig i mængden.	
Efter (opsamling)		1. Læreren spørger eleverne, hvordan eleverne har oplevet debatten, og hvordan det føles at skulle argumentere for noget, man måske ikke er enig i. Læreren spørger desuden, hvad eleverne tager med sig af overvejelser om straf. 2. Læreren fortæller, at forløbet nu er ved sin ende, og at eleverne skal slutte af med en kort refleksion over, hvad de tager med sig. Ved hjælp af en Padlet eller med post it's, som hænges op i klassen, skal hver elev nu skrive tre pointer ned, som besvarer ét eller flere af de følgende spørgsmål: - Hvad var for dig det mest interessante/spændende fra forløbet? - Hvad var den vigtigste pointe, som du tager med dig? - Har din holdning til nogle af de ting, vi har talt om, ændret sig?	

Bilag og kilder (herunder læremidler som indgår i forløbet):

Bilag til lektion 1/2:

Ordliste med typer af kriminalitet:

- violent crime
- property crimes
- white-collar crime
- fraud and corruption
- cybercrime
- domestic violence and abuse
- human trafficking
- drug trafficking
- organized crime
- mass shootings
- gun violence
- hate crime
- juvenile delinquency

Bilag til lektion 3:

Artikler (vælg uddrag af artiklerne i passende længde)

- Gottfredson, M. (2017). *Self Control Theory and Crime*. Lokaliseret 20/9/2023 på: <https://oxfordre.com/criminology/display/10.1093/acrefore/9780190264079.001.0001/acrefore-9780190264079-e-252?rskey=hEP3yC&result=20>
- (2017). *Roots of Crime*. Lokaliseret 20/9/2023 på: https://preventingcrime.ca/wp-content/uploads/2017/09/Roots-of-Crime_2017.pdf

Spørgsmål til artikler:

- According to this theory, what makes people get involved in criminal activities?
- What do you think about the theory?

Bilag til lektion 4/5:

Liste over kriminalsager:

- USA: Central Park Five (<https://www.history.com/topics/1980s/central-park-five>)
- USA: Jeffrey Dahmer
- USA: Jordan Belfast (Wolf of Wall Street)
- England: Jack the Ripper
- Canada: The École Polytechnique massacre
- England: Murder of James Bulger
- Australia: Lindy Chamberlain and the death of her daughter
- Scotland: Moors Murders

Bilag til lektion 6:

Statistik:

- [Skoleskyderier](#)
- [Gun violence](#)

Artikler:

- Australia:
CBS News. (2022). *What can Australia's reaction to a mass shooting teach us about guns and gun control?* Lokaliseret 20/9/2023 på: <https://www.cbsnews.com/news/what-can-australias-reaction-to-a-mass-shooting-teach-us-about-guns-and-gun-control/>
- UK:
Solly, M. (2021). *How the 1996 Dunblane Massacre Pushed the UK to Enact Stricter Gun Laws.* Lokaliseret 20/9/2023 på: <https://www.smithsonianmag.com/history/how-1996-dunblane-massacre-pushed-uk-enact-stricter-gun-laws-180977221/>

Bilag til lektion 7/8:

Video om argumenter for og imod dødsstraf:

<https://www.youtube.com/watch?v=nnaw3UXIjAU>

Ikoner:

	at arbejde alene		par-/gruppearbejde		diskussion
	at tale		at skrive		at lytte
	at læse		at observere		at reflektere
	at stille spørgsmål		at præsentere		at bruge digitale læremidler
	at skematisere		at tegne		at eksperimentere
	hands-on aktivitet				